

OBCHODNÁ ZMLUVA

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

uzavretá medzi:

Obchodné meno: Slovenská agentúra pre cestovný ruch
Sídlo: Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava
IČO: 35 653 001
DIČ: 2021116889
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK288180000007000537301, SWIFT: SPSRSKBAXXX
V mene spoločnosti koná: Ing. Marta Kučerová, generálna riaditeľka
Právna forma: Štátna príspevková organizácia
(„Zadávateľ“)

a

Obchodné meno: MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.
Sídlo: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava
IČO: 31 444 873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
Bankové spojenie/ číslo účtu: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. – pobočka zahraničnej banky, číslo účtu: 1164422001/1111
IBAN : SK2511110000001164422001
BIC : UNCRSKBX

V mene spoločnosti koná: Matthias Settele, konateľ
Marianna Trnavská, konateľ
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, č.vl.: 12330/B

(„MS“)

(ďalej spolu tiež „zmluvné strany“ alebo osobitne „zmluvná strana“)

1 ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto zmluvy je stanoviť práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sa budú aplikovať na realizáciu reklamnej kampane Zadávateľa na propagáciu slovenského cestovného ruchu, vo vysielaní televíznych programových služieb vysielateľa MS v roku 2015, konkrétne programových služieb TV MARKÍZA, DOMA, DAJTO (ďalej len ako „programové služby MS“).

2 DEFINÍCIE POJMOV

Pre účely tejto zmluvy budú mať nižšie uvedené pojmy nasledujúci význam

Cieľová skupina (ďalej aj ako „**CS**“) sa rozumie špecifikovaná časť zo všetkého obyvateľstva (napr. vo veku 12 – 54 rokov).

CPRP (ďalej aj ako „**CPP**“) sa rozumie cena Net Net (v eurách) na získanie jedného net GRP.

GRP sa rozumie diváci vyjadrení ako hrubé percento z celkových potenciálnych divákov, ktorý vyjadruje hodnotu reklamného bloku v CS 12-54, stanovenú na základe minútových dát prieskumu sledovanosti vykonávaného spoločnosťou PMT, s.r.o./ TNS Slovakia s. r. o. na základe priemeru sledovanosti jednotlivých reklamných šotov v danom reklamnom bloku (tzv. break average).

Markíza group sa rozumie multikanálová komunikácia na televíznych programových službách MS.

Markíza group GRP (ďalej aj ako „**MG GRP**“) sa rozumie GRP predávané na programových službách MS (TV MARKÍZA, DOMA, DAJTO) a prípadne ďalších potencionálnych televíznych programových službách s meranou sledovanosťou, ktoré odzrkadľuje podiel disponibilných GRP na každej samostatnej programovej službe Markíza group.

net GRP sa rozumie prepočet GRP na 30 sekundový šot po zohľadnení dĺžky, času a spôsobu nasadenia reklamného šotu (uplatnenie šot indexu, indexu časti dňa, Superbreak indexu a ďalších príp. zliav a prirážok).

Net Net sa rozumie hodnota, ktorá nezahŕňa DPH.

Off Prime Time (ďalej aj ako „**OFF**“) sa rozumie vysielací čas plánovaný medzi 23.00 až 16.59 hod.

PrGRP (ďalej aj ako „**net PrGRP**“) - predikované GRP. Odhad GRP stanovený Centrom reklamy MS pred odvysielaním reklamného bloku.

Prime time (ďalej aj ako „**PT**“) sa rozumie vysielací čas plánovaný medzi 17.00 až 22.59 hod.

Reklamou sa v zmysle týchto podmienok rozumie akékoľvek verejné oznámenie, vysielané programovými službami MS za odplatu v zmysle zákona č.308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v platnom znení, ktorého zámerom je podporiť predaj, nákup alebo nájom tovaru alebo služieb vrátane nehnuteľností, práv a záväzkov alebo dosiahnuť iný účinok sledovaný zo strany Zadávateľa.

Sponzorovaním sa podľa týchto podmienok rozumie plnenie poskytnuté zadávateľom, ktoré je určené na priame alebo nepriame financovanie programu alebo danej programovej služby MS s cieľom propagovať názov alebo obchodné meno, ochrannú známku, dobrú povesť, tovary alebo aktivity Zadávateľa.

Super Prime Time (ďalej aj ako „**Super PT**“) sa rozumie vysielací čas plánovaný medzi 19.00 až 22.00 hod.

Všetkým obyvateľstvom sa rozumie celé slovenské obyvateľstvo v domácnostiach s televíziou.

3 PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie vysielacieho času vo vysielaní programových služieb MS, pre potreby uvedenia reklamných zvukových, textových a obrazových diel pre Zadávateľa na propagáciu slovenského cestovného ruchu, (ďalej aj ako „**mediálna komerčná komunikácia**“ alebo „**vysielací čas**“) na obdobie od **1.8.2015** do **31.08.2015** (ďalej len „**zmluvné obdobie**“).

3.2 Nákup vysielacieho času pre Zadávateľa vo vysielaní programových služieb MS bude realizovaný v zmysle podmienok tejto zmluvy, ktorá predstavuje dohodu o podmienkach nákupu vysielacieho času realizovaného v priebehu obdobia

uvedeného v bode 3.1 tohto článku zmluvy, vrátane podmienok odvysielania reklamných šotov (ďalej len „šoty“).

- 3.3** Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, zmluvné strany berú na vedomie, že časti tejto zmluvy označené ako Spôsob nákupu, stanovenia ceny kampane a fakturácie (článok 4 zmluvy) sa vzťahujú výlučne na vysielanie reklamných šotov Zadávateľa, a teda nie vysielanie sponzorských odkazov Zadávateľa.

4 SPÔSOB NÁKUPU, STANOVENIA CENY KAMPANE A FAKTURÁCIE

4.1 Percentuálny (%) Split (rozdelenie) MG GRP

- 4.1.1 Na základe dohody zmluvných strán sa Zadávateľ zaväzuje realizovať nákup vysielacieho času v súlade so stanoveným percentuálnym (%-ným) rozdelením MG GRP medzi jednotlivými programovými službami MS nasledovne:

- (i) rozdelenie MG GRP sa uplatňuje nasledovne: TV MARKÍZA 79%, DOMA 12% a DAJTO 9%.

5 ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

5.1 Závazky Zadávateľa

Zadávateľ sa zaväzuje, že bude počas zmluvného obdobia MS realizovať nákup vysielacieho času v MS podľa nasledujúcich podmienok:

- 5.1.1 Zadávateľ sa zaväzuje počas zmluvného obdobia realizovať nákup vysielacieho času v programových službách vysielateľa MS a za poskytnuté služby uhradiť MS finančnú odmenu v dohodnutej výške 50.016,37 € (slovom: päťdesiatšesťtisícšesťdesiatštyri euro a tridsaťsedem eurocentov) bez DPH v zmysle dohodnutého mediálneho plánu.
- 5.1.2 Zadávateľ sa zaväzuje doručiť MS vysielací materiál, resp. reklamné šoty 3 pracovné dni pred prvým plánovaným vysielaním.
- 5.1.3 Zadávateľ zodpovedá za súlad doručeného vysielacieho materiálu a image šotov s platnými právnymi predpismi SR, najmä so zák. č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách, zákonom č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon, zák. č. 147/2001 Z.z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zákonom č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky, Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a Ústavou Slovenskej republiky.
- 5.1.4 V prípade, že nebudú dodržané záväzky Zadávateľa uvedené v bode 5.1.2 a/alebo 5.1.3 tohto článku, MS nezodpovedá za neuskutočnenie príslušných plnení, ktoré sa nemohli uskutočniť v dôsledku nesplnenia týchto záväzkov zo strany Zadávateľa, tieto plnenia sa budú považovať za uskutočnené a MS má nárok na odmenu v celom rozsahu.

5.2 Závazky MS

- 5.2.1 MS sa zaväzuje zabezpečiť vysielanie reklamnej kampane zo strany Zadávateľa na MS za nasledujúcich podmienok:

Mesiac	Reklamné šoty - CPP po 12%-nej zľave	
	PT CPP	OFF Index
1	251,68 €	0,65
2	290,40 €	0,65
3	387,20 €	0,65
4	445,28 €	0,65
5	445,28 €	0,65
6	406,56 €	0,65
7	271,04 €	0,65
8	271,04 €	0,65
9	484,00 €	0,65
10	503,36 €	0,65
11	503,36 €	0,65
12	464,64 €	0,65

Prirážka za pozície	
Prvá, Posledná	20 %
Druhá, Predposledná	15 %
Iné vyžiadané poradie spotov	15 %

Prirážka za double brand	25 %
--------------------------	------

Prirážka za sponzoring	20%
------------------------	-----

Spot indexy	
Dĺžka spotu	index
10" a menej	50%
15"	75%
20"	90%
25"	95%
30"	100%
35"	125%
40"	145%
45"	160%
50"	180%
55"	190%
60"	200%

Tandem Spot indexy	
Kumulatívna dĺžka	Index
15"	85%
20"	95%
25"	110%
30"	125%
35"	135%
40"	150%
45"	160%
50"	180%
55"	190%
60"	200%

Všetky reklamné breaky vysielané v uvedených časových pásmach	
Programová služba / Časové pásmo	Príplatok k Základnému CPP
TV Markíza / 19.00 – 22.00	1,10

Vyššie uvedené podmienky môžu byť formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami upravené.

6 PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

- 6.1** Všetky ceny v tejto zmluve sú Net Net. Faktúra ako daňový doklad vystavená MS bude obsahovať DPH, v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v zmysle ďalších noviel a doplnení. MS vystaví faktúru Zadávateľovi do 15 dní odo dňa dodania služby.
- 6.2** Právny nárok na zaplatenie finančnej odmeny v zmysle bodu 5.1.1 zmluvy vzniká MS riadnym a včasným splnením jej záväzku, t.j. po odvysielaní reklamných šotov podľa článku 3 tejto zmluvy.
- 6.3** V prípade, ak faktúra nebude v súlade s platnými právnymi predpismi, vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti, je dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po preukázateľnom doručení novej faktúry do sídla Zadávateľa. Zadávateľ uvedie dôvod vrátenia faktúry. Úhrada predmetu plnenia bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry vystavenej MS po realizácii predmetu zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní od preukázateľného doručenia faktúry do sídla Zadávateľa. Faktúra bude vystavená v troch vyhotoveniach.
- 6.4** Dátumom úhrady sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet MS.
- 6.5** Pokiaľ Zadávateľ neuhradí fakturovanú sumu v dobe splatnosti, MS má nárok na úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

7 OSTATNÉ USTANOVENIA

7.1 Doba platnosti zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do **31.08.2015** vrátane, s účinnosťou až do vyrovnania všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich, pričom túto zmluvu je možné zrušiť iba na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán.

7.2 Celistvosť zmluvy

7.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

- (i) Zmluvné podmienky vysielania reklamy v televíznych programových službách vysielateľa MS; a
- (ii) Technické podmienky na zaradenie reklamných šotov do vysielania v televíznych programových službách vysielateľa MS,
- (iii) Mediaplán vysielaných spotov

zverejnené na internetovej stránke MS (ďalej spoločne len ako „**Podmienky**“). Zadávateľ prehlasuje, že s obsahom vyššie uvedených Podmienok sa riadne oboznámil pred podpisom tejto zmluvy, s ich obsahom súhlasí a vyhlasuje, že sa pre neho stávajú záväznými počínajúc podpisom tejto zmluvy.

7.3 Dôvernoscť informácií

Zmluvné strany sa zaväzujú, že uchovávajú v tajnosti všetky informácie, ktoré o sebe získali v priebehu plnenia tejto zmluvy a neposkytnú ich tretej osobe. Toto ustanovenie sa vzťahuje ako na obdobie platnosti tejto zmluvy, tak i na obdobie po jej skončení.

Dôvernými informáciami sa na účely tejto zmluvy rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa tejto zmluvy, vrátane jej príloh, prípadne dodatkov k tejto zmluve a rokovaní o tejto zmluve ako aj akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje týkajúce zmluvných strán, alebo s nimi súvisiace s výnimkou:

- a. ak je poskytnutie informácie vyžadované od dotknutej zmluvnej strany právnymi predpismi (napr. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov),
- b. ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou zmluvnou stranou,
- c. informácie, ktoré sa stanú po podpise zmluvy verejne známymi alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov,
- d. ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo ak sa voči dotknutej zmluvnej strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
- e. pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá zmluvná strana účastníkom,
- f. ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.

7.4 Oddeliteľnosť ustanovení

Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa interpretuje tak, aby bolo účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. V prípade takejto nevykonateľnosti, neplatnosti, alebo neúčinnosti sa Zmluvné strany písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.

7.5 Zmeny a doplnenia zmluvy

Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

7.6 Nadpisy

Nadpisy jednotlivých odsekov tejto Zmluvy sú len informatívne a neovplyvňujú jej výklad.

7.7 Prejav vôle

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu bez akýchkoľvek výhrad Zmluvu pri plnom vedomí podpisujú.

7.8 Spory a Rozhodujúce právo

Obchodné vzťahy medzi Zadávateľom a MS sa riadia touto zmluvou, Zmluvami na vysielanie reklamy v daných programových službách MS, Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení, Zmluvnými podmienkami vysielania reklamy v televíznych programových službách vysielateľa MS a Technickými podmienkami na zaradenie reklamných šotov do vysielania v televíznych programových službách vysielateľa MS pokiaľ táto zmluva nestanoví inak a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku. V prípade rozporu ustanovení tejto zmluvy a Zmluvy na vysielanie reklamy v danej programovej službe MS má prednosť ustanovenie Zmluvy na vysielanie reklamy v danej programovej službe MS. V prípade rozporu ustanovení tejto zmluvy a ustanovení Zmluvných podmienok vysielania reklamy v televíznych programových službách MS majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.

Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené príslušným súdom SR.

7.9 Platnosť a účinnosť zmluvy

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7.10 Štrukturálne fondy EÚ

MS prehlasuje, že bol Zadávateľom oboznámený, že predmet zmluvy bude financovaný zo štrukturálnych fondov EÚ, zverejnení logo EÚ, logo štrukturálnych fondov EÚ a výslovne ubezpečuje Zadávateľa, že strpí prípadný výkon kontroly/audit/overovania v súvislosti s poskytnutou službou a poskytne všetku potrebnú súčinnosť osobám zúčastňujúcim sa predmetnej kontroly.

7.11 Vyhotovenia

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch, z ktorých každý má právnu validitu originálu. Každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie zmluvy.

V Bratislave, dňa

V mene a za Zadávateľa:

V mene a za MS:

Ing. M. ...
Generálny riaditeľka

Matthias Sette
Konateľ

Mariana ...
Konateľ